

DIPPECHER DACHSEN



SCOUTEN A GUIDEN  
AUS DER GEMENG DIPPECH

DixDixDax 135

[www.dachsen.lu](http://www.dachsen.lu)  
[info@dachsen.lu](mailto:info@dachsen.lu)

Scoutshome J. Norbert Arend  
19, rue des Écoles  
L-4994 Schouweiler

Redaktioun:

Bv: Sarah Passagem

Lx: Lisa Krack

SG: Philip Ralinger

Ex: Mark Monville

Rv & Tb: Claude Marson

Grupp: Vic Momper-Monville

# DIXDIXDAX - SEPTEMBER 2022





# MOT DU CHEF DE GROUPE

Léif Memberen a Frënn vun den Dippecher Dachsen,

En neit Scoutsjoer geet rëm un a mir kënnen et kaum erwaarde mat eisem flotte Programm lass ze leeën.

Dëst Joer hu mir eis viles virgeholl an d'Cheffenekipp engagéiert sech fir de Kanner en ofwiesslungsräiche Programm unzabieden.

Ech sinn als Chef de Groupe immens houfreg op d'Cheffenekipp. Eng nei Generatioun vun Iddien an Engagement ass ukomm an ech si frou si dobäi ënnerstëtzen ze kënnen sech fir dëse Jugendmouvement ze engagéieren. Scoutswäerter ginn et schonns laang, mee wéi se gelieft ginn an un d'Kanner weidergi gi läit bei de Cheffen, déi als Virbild virun den Kanner optrieden.

E grouse Merci gött awer och un iech léif Elteren a Kanner, fir dat Vertrauen dat dir eis schenkt.

Et gött e spannend Joer fir eis alleguerten a mir hoffen iech och dëst Joer erëm dobäi ze hunn.

LP,

Momper-Monville Vic – Chef de Groupe Dippecher Dachsen



# MIR HUNN ENG NEI KONTOSNUMMER

## Opgepasst!

Mir hunn d'Bank gewiesselt an hunn deemno och eng nei Kontosnummer. Mir sinn elo bei der **Spuerkeess**, an eis nei Kontosnummer ass



**LU44 0019 7155 3785 8000**





# NOUS AVONS UN NOUVEAU NUMÉRO DE COMPTE

## Attention !

Nous avons changé de banque et donc aussi de numéro de compte. Nous sommes désormais à la **Spuerkeess**, et notre nouveau numéro de compte est



LU44 0019 7155 3785 8000

---

# WE HAVE A NEW BANK ACCOUNT NUMBER

## Attention!

We changed banks and therefore have a new account number. We are now with **Spuerkeess**, and our new account number is



LU44 0019 7155 3785 8000



# FICHE DE SANTÉ INDIVIDUELLE

Chers membres,

Pour des raisons de sécurité, notre fédération exige que chaque membre remet une fiche médicale dûment complétée (par un représentant légal en cas de minorité) au début de chaque année scoute.

La remise d'une fiche médicale pour chaque enfant est une condition essentielle pour la participation à toute activité de notre groupe ou de la FNEL.

Nous vous prions de nous remettre la/les fiche(s) médicale(s) pour le 31 octobre 2022 au plus tard.

Cette fiche a pour objectif d'être au plus près de votre enfant/de vous-même en cas de nécessité. Elle sera un appui pour les responsables scouts ou le personnel soignant en cas de besoin. Il est essentiel que les renseignements que vous fournissez soient complets, corrects et à jour au moment des activités concernées.

Vous trouvez la fiche médicale sur  
[dachsen.lu/downloads/](https://dachsen.lu/downloads/)



# MATERIALSLËSCHT

- Eventuell **Medikamenter** mat der **Doséierung** wgl. de Cheffen um Depart matginn.
- All d'Saache mat dem **Numm** kennzeechenen.
- Paakt d'Material an **ee Scoutsrucksak**. Dat erlaabt et de Kanner hir Saache méi einfach bei den Home an zeréck ze droen.
- **Séissegkeeten a Wäertsache bleiwen doheem!**

## Wat brauch ech fir e Camp?

- Schlofsak
- Carry-Mat
- Pyjama
- Petzi & Këssen
- Gamell
- Besteck
- Becher
- Kichenduch
- Foulard
- Dachsen-Polo / Uniform
- frësch Ënnerwäsch & Strëmp
- stoffe Sak fir déi al Ënnerwäsch
- déck Schong
- Schlappen
- Zännbiischt & Zännseef
- Läppchen
- Seef & Shampooing
- Deo
- Hand- & Buedduch
- Kämmbiischt
- Schwammbox / Maillot

- opgelueden Täscheluucht
- Bidon
- dem Wëllefche seng 5 Saachen / Scoutsbichelchen
- Täschemesser
- Identitéitskaart / Pass
- Handy & Chargeur
- klengt Täschegeld (5 – 10€)
- klenge Rucksak (z.B. fir an d'Schwemm)

## Jee no Wiederkonditiounen:

- T-Shirten / Pulloveren
- kuerz / laang Boxen
- Kap
- Sonnecrème
- Sonnebrëll
- Reejackett
- waasserdicht Box
- waarm Jackett
- Mutz
- Schal
- Händschen



# LISTE DE MATÉRIEL



- D'éventuels **médicaments** ainsi que les indications de **posologie** sont à remettre aux chefs avant le départ.
- Indiquez le **nom** sur toutes les affaires.
- Rangez le matériel dans **un sac à dos scout**. Ceci permettra aux enfants de transporter plus facilement leurs affaires pendant le trajet vers le home et le retour.
- **Les sucreries et les objets de valeur restent à la maison !**

## Qu'est-ce qu'il me faut pour un camp ?

- Sac de couchage
- Carry-Mat
- Pyjama
- Peluche & coussin
- Gamelle
- Couverts
- Gobelet
- Serviette
- Foulard
- Polo Dachsen / Uniforme
- Sous-vêtements & chaussettes de rechange
- Sac en tissu pour les sous-vêtements utilisés
- Chaussures de marche
- Pantoufles
- Brosse à dents & dentifrice
- Gant de toilette
- Savon & Shampoing
- Déodorant
- petite & grande serviette de bain
- Peigne
- Maillot de bain

- Torche chargée
- Bidon
- les 5 affaires du louveteau / Scoutsbichelchen
- Couteau de poche
- Carte d'identité / Passeport
- Portable & chargeur
- petit argent de poche (5 – 10€)
- petit sac à dos (p.ex. pour aller à la piscine)

## Dépendant du temps :

- T-shirts / Pull-overs
- Pantalons courts / longs
- Casquette
- Crème solaire
- Lunettes de soleil
- Imperméable
- Pantalon étanche
- Veste chaude
- Bonnet
- Écharpe
- Gants





# INFORMATIONS POUR LES PARENTS (I)

Chers parents,

Veuillez lire attentivement ces quelques lignes et n'hésitez pas à contacter l'un de nos responsables en cas de questions.

Notre groupe (Grupp) est divisé en branches par tranches d'âge :

- Colonie/Beaver : 5–8 ans (réunions les samedis suivant programme trimestriel de 14–16 heures)
- Meute/Wëllef(cher) : 8–11 ans (réunions les samedis suivant programme trimestriel de 14–16 heures)
- Troupe/Trupp/Scouten : 11–13 ans (réunions les samedis suivant programme trimestriel de 16–18 heures)
- Explorer : 14–16 ans (réunions, sorties et camps suivant programme trimestriel) de 16–18 heures
- Rover : 16–21 ans (réunions, sorties et camps suivant programme trimestriel)
- Tembo : 21 ans+ (réunions, sorties et camps suivant programme trimestriel)

Notre périodique DixDixDax que vous avez sur l'écran ou sous le nez vous fournit toutes les informations nécessaires quant au programme, activités des branches, du groupe et de notre fédération, la FNEL (Fédération Nationale des Éclaireurs et Éclaireuses du Luxembourg, [fnel.lu](http://fnel.lu)). Nous vous conseillons de lire au moins les pages « Grupp » ainsi que celles correspondant à la branche de votre enfant. Puisque notre périodique est uniquement disponible par internet, il est indispensable de nous fournir une adresse e-mail que vous consultez régulièrement.

L'uniforme scout (tipptopp Uniform) se compose de la chemise scoute (disponible au Scout-Shop de la FNEL), d'un pantalon ou short bleu (les jeans sont admis) et du foulard. Pour les Beaver l'uniforme se compose du polo bleu de notre groupe (disponible au Dachsen-Shop pour tous nos membres) ainsi que du foulard. Notre foulard, signe distinctif des scouts du monde entier, est décerné à chaque nouveau membre lors de la traditionnelle cérémonie des promesses (« Versprechen ») au début du 2<sup>e</sup> trimestre.

Les diverses activités de notre groupe sont organisées par nos chefs de branches et leurs assistants. En cas de questions relatives au programme ou aux activités des branches, les chefs de branche (chef de colonie, chef de meute, ...) sont vos premiers interlocuteurs. Au niveau du groupe, les chefs se réunissent au sein du conseil des gradés (« Grupperot »). Tout notre staff, les chefs ainsi que les membres du comité et de notre amicale œuvrent à titre purement bénévole.



## INFORMATIONS POUR LES PARENTS (2)

Réunions (Versammlungen) : Les scouts passent beaucoup de temps à l'extérieur quelle que soit la météo. Merci d'habiller vos enfants en conséquence et avec des vêtements qui peuvent s'user.

Pour des raisons d'organisation interne, les parents sont priés d'avertir le chef de branche à l'avance au cas où leur enfant ne pouvait pas participer à une réunion, de préférence par e-mail, sachant que chaque branche dispose d'une adresse e-mail distincte (cf. tableau « Cheffenekip »).

Sorties, camps et autres activités : afin que votre enfant puisse participer à une activité autre que les réunions hebdomadaires, nous exigeons, en principe, que les représentants légaux nous fournissent leur accord par écrit, par le biais d'une souche d'inscription que vous trouverez dans le DixDixDax, en annexe à la convocation à l'activité en question. Il est donc impératif de renvoyer cette souche dûment complétée à notre adresse officielle ou de la remettre au chef de branche avant l'expiration du délai d'inscription imparti. Il est également possible d'inscrire votre enfant moyennant e-mail à l'adresse e-mail de la branche en question (beaver@dachsen.lu; wellef@dachsen.lu; ...) ou à celle du groupe pour les activités de groupe (info@dachsen.lu), avant expiration du délai d'inscription, en précisant les prénom et nom de l'enfant, la branche et l'activité concernée. En tout état de cause, même en cas d'inscription en ligne, la souche signée par un représentant légal devra toujours être remise au chef de branche au plus-tard au rendez-vous le jour du départ. Nous nous réservons expressément le droit de refuser toute participation en cas d'inscription tardive ou de non-remise de la souche susmentionnée !

En principe, les frais de participation sont à régler avant l'activité, moyennant versement sur le compte LU44 0019 7155 3785 8000 des Dippecher Dachsen. Le virement doit indiquer certaines mentions, à savoir les et nom du participant, le nom de l'activité et la branche. En cas de virement unique pour plusieurs activités ou plusieurs participants, il est indispensable que vous indiquiez en détail ces informations, faute de quoi il nous sera impossible de faire un suivi des paiements. Le paiement des frais de participation ne vaut pas inscription ! La remise d'une souche est indispensable.

Les membres de notre conseil des gradés sont à votre disposition avant et après les activités pour répondre à vos questions et pour recueillir vos suggestions.

À tous, chers membres, je vous souhaite une passionnante année, remplie de joie et d'aventures, au sein de notre groupe et je compte sur une collaboration active de tous les parents.

Pour le conseil des gradés,  
Vic Momper



# ASSEMBLÉES GÉNÉRALES 2022



Chers membres, chers parents, chers amis scouts,

Par la présente nous vous invitons cordialement à assister aux assemblées générales de l'association Dippecher Dachsen a.s.b.l. et de l'association Amicale Dippecher Dachsen a.s.b.l. qui se tiendront successivement le

**10 novembre 2022 à 19:30 heures  
au Scoutshome J. Norbert Arend  
19, rue des Écoles à Schouweiler**

pour discuter et voter sur les points suivants de l'Ordre du jour :



### **Amicale Dippecher Dachsen a.s.b.l.**

1. Allocution de bienvenue du président
2. Rapport du secrétaire
3. Compte rendu de la situation financière
4. Rapport des réviseurs de caisse
5. Approbation des comptes de l'exercice 2021-2022
6. Décharge du comité et des réviseurs de caisse
7. Élection des nouveaux réviseurs de caisse
8. Élection des membres du comité
9. Divers

Les actes de candidature pour le comité de l'Amicale sont à faire jusqu'au 09 novembre 2022 par e-mail à [amicale@dachsen.lu](mailto:amicale@dachsen.lu).

### **Dippecher Dachsen a.s.b.l.**

1. Allocution de bienvenue du président
2. Rapport du secrétaire
3. Compte rendu des activités de l'exercice 2019-2020 par le chef de groupe
4. Compte rendu de la situation financière
5. Rapport des réviseurs de caisse
6. Approbation des comptes de l'exercice 2021-2022
7. Décharge du comité et des réviseurs de caisse
8. Fixation de la cotisation annuelle
9. Élection des membres du comité
10. Divers

*Comme le veut la tradition, un verre de l'amitié sera offert par le groupe.  
Meilleures salutations scoutes*

pour le comité,  
Marcel SEYLER  
président Amicale Dippecher Dachsen  
a.s.b.l.

pour le comité,  
Yves MONVILLE  
président Dippecher Dachsen a.s.b.l.

# CHEFFECAMP 2022



D'Scoutsrentrée muss geplangt ginn, an esou och dëst Joer hu sech d'Cheffe getraff fir dëst ze organiséieren. Brainstorming, Austausch a Reflexion stoungen um Programm, genau sou wéi eng Teambuilding-Aktivitéit.

An dëst maachen mir all benevole!

Mir si prett fir dëst Scoutsjoer 2022!

HEI KËMMERE SECH  
FORMÉIERT A MOTIVIÉERT  
SCOUTSCHEFFEN ËM ÄR KANNER.

RESPECT  
IT 100%  
BENEVOLE

ICI, DES CHEFS SCOUTS  
FORMÉS, MOTIVÉS ET BÉNÉVOLES

ENCADRENT VOS ENFANTS. fnel scouts & guides



# CHEFFEN GESICHT

Du bass interesséiert dech bei eis als Chef ze engagéieren? Da bidden mir dir follgendes bei eis un:

- d'Chance d'Formatioun am Kader vum Scoutismus ze maachen déi vum Ministère unerkannt gëtt
- Deel vun engem Team ze ginn
- Responsabilitéit ze iwwerhuelen
- Deng Iddi vun Scoutismus a Jugendmouvement mat eis ze deelen an ëmzesetzen
- an der Natur Zäit verbréngen
- um internationalen Niveau dech ze engagéieren
- Scouten aus der ganzer Welt kennen ze léieren

Bei Froen zéckt net eis unzeruffen a kommt gäre laanscht.

Lénks Patt,  
Cheffenekipp vun den Dippecher Dachsen



FNEL SCOUTS AND  
GUIDES  
TOGETHER  
CREATING  
A BETTER WORLD

fir Persounen  
ab 16 Joer



# CHEFFENEKIPP 2022



	<u>Beaver</u>	<u>Wëllef</u>	<u>Trupp</u>
<i>Chef de branche</i>	Sarah Passagem	Lisa Krack	Philip Ralinger
<i>Assistants</i>	Clara Duarte Jonas Lesch	Daniel Monville	Vic Momper Alex Muller
<i>E-Mail</i>	<a href="mailto:beaver@dachsen.lu">beaver@dachsen.lu</a>	<a href="mailto:wellef@dachsen.lu">wellef@dachsen.lu</a>	<a href="mailto:trupp@dachsen.lu">trupp@dachsen.lu</a>
	<u>Explorer</u>	<u>Rover</u>	<u>Tembo</u>
<i>Chef de branche</i>	Mark Monville	Chris Backes	Claude Marson
<i>Assistants</i>	Claude Marson	Claude Marson Mark Monville	Gilles Backes Mark Monville
<i>E-Mail</i>	<a href="mailto:explorer@dachsen.lu">explorer@dachsen.lu</a>	<a href="mailto:rover@dachsen.lu">rover@dachsen.lu</a>	<a href="mailto:tembo@dachsen.lu">tembo@dachsen.lu</a>
<i>Chef de groupe</i>	Vic Momper, Clara Duarte, Lisa Krack, Daniel Monville		<a href="mailto:info@dachsen.lu">info@dachsen.lu</a>
<i>Trésorier</i>	Mark Monville		<a href="mailto:tresorerie@dachsen.lu">tresorerie@dachsen.lu</a>
<i>Président</i>	Yves Monville		<a href="mailto:info@dachsen.lu">info@dachsen.lu</a>



SAVE THE DATES!



**Journée de la Commémoration Nationale – 9. Oktober 2022**

**Assemblée Générale - 10. November 2022**

**Traipemëtten - 13. November 2022**

**Chrëschtmaart 2022 – 2. & 3. & 4. Dezember 2022**

**Buergbrennen - 25. Februar 2023**



**WAT**  
Sortie

**DEPART**  
07.01.2023 um 15:00  
beim Scoutshome

**WOU ASS D'AKTIVITÉIT**  
Scoutshome  
19, rue des Écoles  
L-4994 Schouweiler

**RETOUR**  
07.01.2023 um 22:00  
beim Scoutshome

**PRÄIS**  
15€, ze iwwerweisen

**ASCHREIWUNG**  
bis den 01.01.2023 per E-Mail un  
[beaver@dachsen.lu](mailto:beaver@dachsen.lu) an d'Souche  
um Rendez-vous ofginn

# KACHSORTIE

Moie léif Beaver,

D'Jolly an ech si vun eiser Weltrees zeréck! Mir hu vill nei Kulture kenne geléiert a wëllen d'lesse mat lech deelen! Deelen! Deelen! Dofir wollte mir lech op ee flotten Kachowend alueden. Mir hoffen datt dir all dobäi sidd an vill Freed matbréngt.

D'Elteren a Geschwëster sinn och ab 18:30 mat enger Umeldung häerzlech agelueden.

Lénks Patt,  
Bibu



# SOUCHE: BEAVER - KACHSORTIE

## NOM DE L'ACTIVITÉ

Kachsortie

## OÙ SE DÉROULE L'ACTIVITÉ

Scoutshome

19, rue des Écoles

L-4994 Schouweiler

## DÉPART

07.01.2023 à 15:00

## RETOUR

07.01.2023 à 22:00

## PRIX

15€, à virer au compte des Dippecher

Dachsen **LU44 0019 7155 3785 8000**

Je soussigné(e) [REDACTED]

permets à mon/mes enfant(s)

[REDACTED]  
de participer à l'activité.

Remarques : [REDACTED]  
[REDACTED]

Date : [REDACTED]

Signature : [REDACTED]

**Inscription jusqu'au 01.01.2023** par  
mail à [beaver@dachsen.lu](mailto:beaver@dachsen.lu).

**Cette souche est à remettre sur le  
lieu du rendez-vous.**



## WAT

Sortie

## DEPART

29.10.2022 um 13:30  
P+R Kockelscheuer  
route de Bettembourg  
L-1899 Kockelscheuer

## WOU ASS D'AKTIVITÉIT

Patinoire Kockelscheuer  
42, route de Bettembourg  
L-1899 Luxembourg

## RETOUR

29.10.2022 um 18:00  
P+R Kockelscheuer

## PRÄIS

8€, op der Plaz ze bezuelen

## ASCHREIWUNG

bis de 24.10.2022 per E-Mail un  
[wellef@dachsen.lu](mailto:wellef@dachsen.lu) an d'Souche  
um Rendez-vous ofginn

# DEM KOTICK SENG HËLLEF

Léif Wëllef,

Fir ze verhënneren, dass de Shere-Khan den Dschungel iwwerhëlt, hu mir eis decidéiert de Kotick ze besiche fir hien em Hëllef ze froen. Hie wunnt zwar net méi am Dschungel, mee huet bestëmmt Iddie fir eis weiderzehëllefen.

Zesumme kënnen mer hien iwwerzeegen!

## MATERIAL

Kleng Kuerf mat Waasser, Kleeder fir dobaussen, Händchen a Mutz

# SOUCHE: WËLLEF - SORTIE

## **NOM DE L'ACTIVITÉ**

Dem Kotick seng Hëllef

## **OÙ SE DÉROULE L'ACTIVITÉ**

Patinoire Kockelscheuer  
42, route de Bettembourg  
L-1899 Luxembourg

## **DÉPART**

29.10.2022 à 13:30  
P+R Kockelscheuer  
route de Bettembourg  
L-1899 Kockelscheuer

## **RETOUR**

29.10.2022 à 18:00  
P+R Kockelscheuer

## **PRIX**

8€, à payer sur le lieu du rendez-vous

Je soussigné(e)

permets à mon/mes enfant(s)

de participer à l'activité.

Remarques :

Date :

Signature :

**Inscription jusqu'au 24.10.2022** par mail à  
[wellef@dachsen.lu](mailto:wellef@dachsen.lu).

**Cette souche est à remettre sur le lieu du rendez-vous.**



## WAT

Camp

## DEPART

04.01.2023 um 13:30

Dippech-Reckenger Gare

## WOU ASS D'AKTIVITÉIT

Chalet vun de Mierscher Loutres

20, Haardtter Wee

L-7534 Mersch

## RETOUR

06.01.2023 um 15:00

Dippech-Reckenger Gare

## PRÄIS

45€, ze iwwerweisen

## ASCHREIWUNG

bis den 31.12.2022 per E-Mail un

[wellef@dachsen.lu](mailto:wellef@dachsen.lu) an d'Souche

um Rendez-vous ofginn

# E SPIOUN AM DSCHUNGEL

Dir Wëllef,

fir den Dschungel vum Shere-Khan ze beschützen musse mir am Dschungel alleguerten zesumme schaffen. Leider schéngt et datt ee vun eis ee Spioun ass an dem Shere-Khan hëlleft. Mir müssen eraus fanne wien dat ass an deen schnell fannen.

Hëlleft eis Wëllefcher, dir sidd eis eenzeg Hoffnung!

## MATERIAL

Alles wat ee fir e Camp brauch, denkt wgl. u fest Schong a waarm Kleeder, mir wäertevill Zäit dobausse verbréngen!

# SOUCHE: WËLLEF – WANTERCAMP

## NOM DE L'ACTIVITÉ

Spioun am Dschungel

## OÙ SE DÉROULE L'ACTIVITÉ

Chalet des Loutres de Mersch  
20, Haardter Wee  
L-7534 Mersch

## DÉPART

04.01.2023 à 13:30  
Gare de Dippach-Reckange

## RETOUR

06.01.2023 à 15:00  
Gare de Dippach-Reckange

## PRIX

45€ à virer au compte des Dippecher  
Dachsen **LU44 0019 7155 3785 8000**

Je soussigné(e) [REDACTED]

permets à mon/mes enfant(s)

[REDACTED]  
de participer à l'activité.

Remarques : [REDACTED]  
[REDACTED]

Date : [REDACTED]

Signature : [REDACTED]

**Inscription jusqu'au 31.12.2022** par mail  
à [wellef@dachsen.lu](mailto:wellef@dachsen.lu).

**Cette souche est à remettre sur le lieu du rendez-vous.**



**WAT**  
Weekend

**DEPART**  
10.12.2022 um 10:00  
Dippech-Reckenger Gare

**WOU ASS**  
**D'AKTIVITÉIT**  
Iwwerraschung!

**RETOUR**  
11.12.2022 um 16:00  
Dippech-Reckenger Gare

**PRÄIS**  
25€, ze iwwerweisen

**ASCHREIWUNG**  
bis de 05.12.2022  
per E-Mail un  
[trupp@dachsen.lu](mailto:trupp@dachsen.lu) an  
d'Souche um Rendez-  
vous ofginn

# DACHSEN TO THE RESCUE!



D'Dachsen si vum Ausstierwe bedrot!  
Et gött eng Verschwörung dass e geheime Bond hannendrun ass.  
Lo gött eis Aufgab ginn der Saach nozegoen.  
Mir brauchen all Eenzege vun iech well mir net wësse wat ob eis duer  
kënnt.

L.G.  
Är Truppecheffen

**MATERIAL**  
Alles wat een op ee Weekend brauch an dem Wieder ugepasste Kleeder

# SOUCHE: TRUPP - WEEKEND

## NOM DE L'ACTIVITÉ

Dachsen to the rescue!

## OÙ SE DÉROULE L'ACTIVITÉ

Surprise !

## DÉPART

10.12.2022 à 10:00

Gare de Dippach-Reckange

## RETOUR

11.12.2022 à 16:00

Gare de Dippach-Reckange

## PRIX

25€ à virer au compte des Dippecher  
Dachsen **LU44 0019 7155 3785 8000**

Je soussigné(e)

permets à mon/mes enfant(s)

de participer à l'activité.

Remarques :

Date :

Signature :

**Inscription jusqu'au 05.12.2022** par mail à  
[trupp@dachsen.lu](mailto:trupp@dachsen.lu).

**Cette souche est à remettre sur le lieu du rendez-vous.**



**WAT**  
Sortie

**DEPART**  
5.11.2022 um 14:00  
homeFNEL

**WOU ASS D'AKTIVITÉIT**  
homeFNEL  
61A, rue de Trèves  
L-2630 Luxembourg

**RETOUR**  
5.11.2022 um 21:00  
homeFNEL

**PRÄIS**  
15€, ze iwwerweisen

**ASCHREIWUNG**  
bis den 18.10.2022 per E-Mail un  
[explorer@dachsen.lu](mailto:explorer@dachsen.lu) an  
d'Souche um Rendez-vous ofginn

# KACHDUELL VUN DER FNEL

Salut Explorer,

een neit Scoutsjoer geet un, an domat start d'Kachduell an eng zweet Ronn. Den Oflaf gouf optiméiert a mir freeën eis schonn op déi verschidde Kreatiounen déi sech d'Explorer ausdenken.

Opgepasst: Et ka sinn dass de Präis ännert, d'Ekipp vun der FNEL schafft nach un der Organisatioun.

Lénks Patt,  
Explorer-Cheffen

## MATERIAL

Gamelle, Bidon, dem Wieder ugepassten Kleeder

# SOUCHE: EXPLORER - KACHDUELL

## NOM DE L'ACTIVITÉ

Kachduell

## OÙ SE DÉROULE L'ACTIVITÉ

homeFNEL

61A, rue de Trèves

L-2630 Luxembourg

## DÉPART

5.11.2022 à 14:00

homeFNEL

## RETOUR

5.11.2022 à 21:00

homeFNEL

## PRIX

15€ à payer sur le lieu du rendez-vous

Je soussigné(e)

permets à mon/mes enfant(s)

de participer à l'activité.

Remarques :

Date :

Signature :

**Inscription jusqu'au 18.10.2022** par mail  
à [explorer@dachsen.lu](mailto:explorer@dachsen.lu).

**Cette souche est à remettre sur le lieu du rendez-vous.**



**WAT**  
Wantercamp

**DEPART**  
06.01.2023 um 10:00  
Dippech-Reckenger Gare

**WOU ASS D'AKTIVITÉIT**  
steet nach net fest

**RETOUR**  
08.01.2022 um 17:00  
Dippech-Reckenger Gare

**PRÄIS**  
50€, ze iwwerweisen

**ASCHREIWUNG**  
bis de 17.12.2022 per E-Mail un  
[explorer@dachsen.lu](mailto:explorer@dachsen.lu) an  
d'Souche um Rendez-vous  
ofginn

# WANTERCAMP

## OLYMPIA-FEELING MAT KRIMI DINNER

Léif Explorer,

E flotte Mix zwëschent ongewinnte sportlechen Aktivitéiten a Survival-Techniken erwaarden iech dëst Joer op ärem Wantercamp. Verpasst dës Geleeënheet net fir ze weisen wat dir an ärem ganze Scoutsliewe geléiert hutt!

Zousätzlech wäerte mir rëm e flotte Krimi-Dinner ofhalen, wou mir d'Rolle schonn am viraus verdeelen.

Mell dech un fir dëse sportleche Camp a flotten Dinner net ze verpassen!

### MATERIAL

Schlofsak, Carry-Mat, dem Wieder ugepasste Kleeder, Sportskleeder, Schwammsaachen, an eng Verkleedung (d'Rolle ginn zesummen an enger Versammlung virum Camp festgeluecht!)

# SOUCHE: EXPLORER - WANTERCAMP

## NOM DE L'ACTIVITÉ

Wantercamp

## OÙ SE DÉROULE L'ACTIVITÉ

pas encore déterminé

## DÉPART

06.01.2022 à 10:00

Gare de Dippach-Reckange

## RETOUR

08.01.2022 à 17:00

Gare de Dippach-Reckange

## PRIX

50€ à virer au compte des Dippecher  
Dachsen **LU44 0019 7155 3785 8000**

Je soussigné(e)

permets à mon/mes enfant(s)

de participer à l'activité.

Remarques :

Date :

Signature :

**Inscription jusqu'au 17.12.2022** par mail à  
[explorer@dachsen.lu](mailto:explorer@dachsen.lu).

**Cette souche est à remettre sur le lieu du rendez-vous.**



# KALENNER

Dezember					Januar						
	Beaver	Wëllef	Trupp	Explorer		Beaver	Wëllef	Trupp	Explorer		
1 DO					1 SO						
2 FR	Chrëschtmaart zu Schuller				2 MO						
3 SA					3 DI						
4 SO					4 MI				Camp		
5 MO					5 DO		Camp				
6 DI					6 FR		Camp		Camp		
7 MI					7 SA				Camp		
8 DO					8 SO				Camp		
9 FR					9 MO						
10 SA	Versammlung	Versammlung	Weekend	Versammlung	10 DI						
11 SO			Weekend		11 MI						
12 MO					12 DO						
13 DI					13 FR						
14 MI					14 SA	Versammlung	Versammlung	Versammlung	Versammlung		
15 DO					15 SO						
16 FR					16 MO						
17 SA	Versammlung	Versammlung	Versammlung	Versammlung	17 DI						
18 SO					18 MI						
19 MO					19 DO						
20 DI					20 FR						
21 MI					21 SA	Versprechen					
22 DO					22 SO						
23 FR					23 MO						
24 SA					24 DI						
25 SO					25 MI						
26 MO					26 DO						
27 DI					27 FR						
28 MI					28 SA				Versammlung		
29 DO					29 SO						
30 FR					30 MO						
31 SA					31 DI						



# SCOUTSJOER 2021-2022







# POLARIS FEDERALCAMP 2022







**Hues du d'Fotoe vum Polaris 2022 scho gekuckt?**

**Einfach de QR-Code scannen!**

